

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 14



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

17 ianuarie 2013

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

**Comisia Europeană**

2013/C 14/01	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții <sup>(1)</sup> .....	1
2013/C 14/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6662 – Andritz IV/Schuler) <sup>(1)</sup> .....	2

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

**Comisia Europeană**

2013/C 14/03	Rata de schimb a monedei euro .....	3
--------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:  
3 EUR<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

**Curtea de Conturi**

2013/C 14/04

Raportul special nr. 17/2012 „Contribuția fondului european de dezvoltare (FED) la o rețea rutieră sustenabilă în Africa Subsahariană” .....

4



## II

(Comunicări)

## COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

**Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE****Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2013/C 14/01)

Data adoptării deciziei	17.10.2012
Numărul de referință al ajutorului	SA.33496 (11/N)
Stat membru	Austria
Regiune	Steiermark
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Einzelfall, Altlast, DECON Umwelttechnik GmbH
Temei legal	Förderungsrichtlinien 2008 für die Altlastensanierung oder -sicherung; Altlastensanierungsgesetz, BGBl. Nr. 299/1989, zuletzt geändert durch BGBl. I Nr. 15/2011; Umweltförderungsgesetz, BGBl. Nr. 185/1993, zuletzt geändert durch BGBl. Nr. 111/2010
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Protecția mediului
Forma de ajutor	Subvenție directă, Avantaj fiscal
Buget	Buget global: 16,82 milioane EUR
Valoare	95,35 %
Durată (perioadă)	Maximum 6 ani după adoptarea deciziei Comisiei
Sectoare economice	—
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenbastei 5 1010 Wien ÖSTERREICH
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Non-opoziție la o concentrare notificată**  
**(Cazul COMP/M.6662 – Andritz IV/Schuler)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 14/02)

La data de 15 octombrie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba Germană și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
  - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6662. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>

16 ianuarie 2013

(2013/C 14/03)

## 1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3277	AUD	dolar australian	1,2593
JPY	yen japonez	117,06	CAD	dolar canadian	1,3102
DKK	coroana daneză	7,4624	HKD	dolar Hong Kong	10,2934
GBP	lira sterlină	0,83010	NZD	dolar neozeelandez	1,5826
SEK	coroana suedeză	8,6341	SGD	dolar Singapore	1,6254
CHF	franc elvețian	1,2359	KRW	won sud-coreean	1 406,90
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	11,7330
NOK	coroana norvegiană	7,4200	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,2552
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5605
CZK	coroana cehă	25,580	IDR	rupia indoneziană	12 820,16
HUF	forint maghiar	294,99	MYR	ringgit Malaiezia	4,0090
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	53,989
LVL	lats leton	0,6976	RUB	rubla rusească	40,3750
PLN	zlot polonez	4,1312	THB	baht thailandez	39,645
RON	leu românesc nou	4,3388	BRL	real brazilian	2,7082
TRY	lira turcească	2,3500	MXN	peso mexican	16,8084
			INR	rupie indiană	72,8040

<sup>(1)</sup> Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

## CURTEA DE CONTURI

### **Raportul special nr. 17/2012 „Contribuția fondului european de dezvoltare (FED) la o rețea rutieră sustenabilă în Africa Subsahariană”**

(2013/C 14/04)

Curtea de Conturi Europeană vă informează că s-a publicat Raportul special nr. 17/2012 „Contribuția fondului european de dezvoltare (FED) la o rețea rutieră sustenabilă în Africa Subsahariană”.

Raportul poate fi consultat sau descărcat de pe site-ul Curții de Conturi Europene: <http://eca.europa.eu>

Raportul poate fi obținut gratuit în versiune tipărită, printr-o cerere adresată Curții de Conturi:

European Court of Auditors  
Unit 'Audit: Production of Reports'  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1  
E-mail: [eca-info@eca.europa.eu](mailto:eca-info@eca.europa.eu)

sau completând un bon de comandă electronic pe site-ul EU-Bookshop.

---



**Prețul abonamentelor în 2013**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

